

les cultivateurs au sujet de ce qui se passe à la Chambre depuis quelques jours. C'est que certains de nos clients, à cause de la publicité que les vis-à-vis ont essayé de tirer de la situation...

**Des voix:** Honte!

**L'hon. M. Olson:** Nos clients d'outre-mer ont eu vent de la publicité défavorable et déjà on nous demande si toute la récolte canadienne est dans cet état lamentable.

**Des voix:** Honte!

**L'hon. M. Olson:** Ce n'est pas de nature à aider les cultivateurs canadiens. Tout ce que la Commission canadienne du blé et moi devons faire, c'est de réparer le tort causé à la réputation du Canada en ayant du bon blé à vendre.

● (9.10 p.m.)

**M. le vice-président:** A l'ordre. La parole est au député de Saskatoon-Biggar pour une question de privilège.

**M. Gleave:** Monsieur le président, je ne m'oppose pas du tout à ce que le ministre fasse valoir son point de vue. Nous l'avons fait et c'est maintenant son tour. Mais je m'oppose à ce qu'il affirme que nous avons soulevé ces questions pour nous faire de la publicité.

**M. le vice-président:** A l'ordre. La question de privilège n'est pas fondée.

**M. Horner:** Elle l'est sûrement.

**L'hon. M. Olson:** Monsieur le président, le député de Saskatoon-Biggar a affirmé à plusieurs reprises dans son discours que je n'avais pris aucune disposition et ainsi de suite. C'est son opinion et je la respecte. Je crois que les députés d'en face cherchent à se faire de la publicité et j'ai aussi le droit d'exprimer mon opinion. (*Applaudissements*) J'ai certes le droit d'exprimer mon opinion.

**L'hon. M. Stanfield:** Allez-y.

**L'hon. M. Olson:** Qu'on se dispense alors de ces rappels au Règlement et de ces questions de privilège factices.

**M. Horner:** J'en appelle au Règlement, monsieur le président. Il n'appartient pas au ministre de l'Agriculture de dire que nous recherchons la publicité.

**M. le vice-président:** A l'ordre s'il vous plaît.

**M. Horner:** D'après le ministre de l'Agriculture, quelqu'un aurait invoqué le Règlement et posé la question de privilège pour le plaisir de la chose. Je tiens à signaler que les remarques du ministre lui-même ne font rien pour améliorer ce débat, car le rappel au Règlement était parfaitement justifié. Le ministre attribue aux députés de ce côté-ci de la Chambre des déclarations qu'ils n'ont pas faites. Il nous impute des arrière-pensées en déclarant que nous disions ces choses à des fins purement publicitaires. J'estime que la question de privilège est parfaitement justifiée, monsieur le président. Ainsi, le rappel au Règlement et la question de privilège étaient recevables.

**L'hon. M. Olson:** Monsieur le président, je dirai seulement que je suis heureux de n'être pas aussi susceptible que le député.

**M. Horner:** Il est évident que vous l'êtes.

**L'hon. M. Olson:** Revenons aux éléments sérieux de ce débat qui porte sur une question très grave. De plus en plus souvent, la question suivante est posée à nos organismes responsables: toutes nos réserves de blé sont-elles dans un état aussi grave que le prétendent les honorables vis-à-vis? Nous avons beaucoup à faire maintenant pour réparer les dégâts.

**M. Horner:** Lisez le rapport de M. McNamara.

**L'hon. M. Olson:** En fait, le Canada dispose de quantités suffisantes de céréales sèches et de haute qualité pour respecter tous ses engagements. Je dis donc que d'essayer de résoudre les problèmes en lançant des allégations et accusant quelqu'un de n'avoir rien fait ou pas assez fait—en l'occurrence, on vise surtout le gouvernement fédéral et ses agences—ne donnera absolument rien. Le problème est de première importance, personne ne dit le contraire. Ce dont nous avons besoin, c'est d'une collaboration et d'une coordination très étroites entre tous les intéressés, y compris ceux qui par tradition se font concurrence. Voilà ce dont nous avons besoin pour résoudre le problème. A l'exception des députés d'en face nous l'obtenons partout au pays.

Je ne vais pas répéter ce que j'ai déjà dit au sujet des efforts fournis par la Commission des grains pour faire de la réclame à propos du séchage des céréales, pour organiser des réunions et ce genre de choses. J'ai dit aussi que la Commission du blé avait convoqué une